

Distr.
GENERAL

A/49/166
25 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок девятая сессия
Пункт 64 первоначального перечня*

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1994 года на имя Генерального секретаря

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству в связи с Вашей запиской от 3 марта 1994 года касательно резолюции 48/75 К, озаглавленной "Мораторий на экспорт противопехотных мин", которая была принята Генеральной Ассамблеей 16 декабря 1993 года.

В связи с этой запиской, а также с вышеупомянутой резолюцией я хотел бы, выполняя поручение моего правительства, довести до Вашего сведения следующее.

Аргентинская Республика решила объявить пятилетний мораторий на экспорт, продажу и поставки всех без исключения противопехотных мин.

Эта мера принимается во исполнение резолюции 48/75 К, в которой Ассамблея "призывает государства согласиться на мораторий на экспорт противопехотных мин, которые создают серьезную опасность для гражданского населения".

Объявленный Аргентиной мораторий - это часть вклада нашей страны в дело максимального сокращения того серьезного ущерба, который наносят эти устройства во всем мире, в первую очередь гражданскому населению.

Аргентинская Республика призывает все страны-производители противопехотных мин разрешить эту стоящую перед человечеством проблему, являющуюся причиной гибели свыше 150 человек в неделю.

* A/49/50/Rev.1.

Объявленный аргентинским правительством мораторий на экспорт противопехотных мин - это основа для развертывания будущих мероприятий, имеющих своей целью установление постоянного режима контроля над подобного рода устройствами. В этом смысле вышеупомянутый мораторий является первым шагом в деятельности по уменьшению ущерба, причиняемого взрывами противопехотных мин.

Покорнейше прошу Ваше Превосходительство изыскать возможности для распространения настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 64 первоначального перечня.

Эмилио Х. КАРДЕНАС
Постоянный представитель
